

*Воронин Н. Н.* К истории сельских поселений феодальной Руси: погост, слобода, село, деревня. Л., 1935.

*Даль В. И.* Толковый словарь живого великорусского языка : в 4 т. 2-е изд. СПб. ; М., 1880–1882.

*Муллонен И. И.* Материалы к «Словарю топонимов Карелии» // Альманах северо-европейских и балтийских исследований. 2018. Вып. 3. URL: <http://nbsr.petrstu.ru/journal/article.php?id=1049>.

СПГК — Словарь русских говоров Карелии и сопредельных областей : в 6 вып. / под ред. А. С. Герда. СПб., 1994–2005.

LMS — *Lyydiläismurteiden sanakirja / toim. J. Kujola.* Helsinki, 1944.

*Nissilä V.* Die Dorfnamen des alten ludischen Gebiets. Helsinki, 1967.

## **Ю. В. Зверева**

Пермский государственный гуманитарно-педагогический университет  
Пермь, Россия  
[zv.ul@mail.ru](mailto:zv.ul@mail.ru)

### **Микротопонимы пермского происхождения на территории Красновишерского и Юрлинского районов Пермского края\***

В работе рассматриваются микротопонимы Верх-Язьвинского сельского поселения Красновишерского района и Усть-Зулинского поселения Юрлинского района Пермского края.

Территория Верх-Язьвинского поселения интересна тем, что является местом компактного проживания коми-язьвинцев — одного из коренных народов Пермского края. Большинство финно-угроведов считает коми-язьвинский язык диалектом коми-пермяцкого языка [см.: Лыткин, 1961; Баталова, 2002; и др.]. Изучение быта и культуры коми-язьвинцев началось еще в XIX в., в XX–XXI вв. оно продолжилось. В трудах современных исследователей рассматриваются этнографические особенности народа [Чагин, 2012; Голева, 2014] и его

---

\* Исследование выполнено при финансовой поддержке РФФИ в рамках научного проекта № 18-012-00555 «Мир и человек в зеркале имен собственных (на материале ономастики Пермского края)».

© Зверева Ю. В., 2019

язык [Лобанова, Пономарева, 1997; Пономарева, 2005]. Изучению гидронимии современного коми-язьвинского ареала посвящены работы Л. С. Смолиной [1984] и А. Г. Мусанова [2008].

Усть-Зулинское сельское поселение находится на востоке Юрлинского района Коми-Пермяцкого округа. Хотя район входит в округ, его население в основном является русским (более 95 %), и лишь около 3 % жителей считают себя коми-пермяками. Как отмечают историки и антропологи, в формировании населения района принимали участие русские переселенцы из разных регионов России, а также коми-пермяки [Власова, 1984; Черных, 2010]. Существуют этнографические и краеведческие работы, посвященные истории и культуре русских-юрлинцев [Власова, 1995; Бахматов, 1999]; в 2006 г. вышел «Словарь русских говоров Коми-Пермяцкого округа», в котором отражены диалектные особенности речи русских, проживающих на этой территории. Специальных исследований, в которых рассматривается топонимия региона, пока нет.

Материалом данного исследования являются микротопонимы, зафиксированные диалектологическими экспедициями Пермского государственного университета в 2017–2018 гг., а также названия, зафиксированные в работах Г. Н. Чагина [2004; 2016].

В микротопонимии Верх-Язьвинского сельского поселения отмечается около 10 % собственно коми-язьвинских названий, остальные топонимы имеют русское происхождение или являются онимидами, образованными от коми основ с помощью русских словообразовательных средств.

Значительное число коми-язьвинских названий содержит в своем составе корни *об-/аб-/яб-/иб-/ыб-* ‘поле’ (*Выроб, Кирилоб, Ладорьяб, Сюиб* и др.), *шер-/шор-* ‘ручей’ (*Гаркашер, Диняшор, Изьяшер*), *воль-* ‘участок в лесу, очищенный от деревьев для пашни’ (*Вильволь, Карволь, Руфаволь*). В микротопонимах, называющих поля, встречаются христианские имена (*Кирилл, Кирьян*), русские фамилии (*Крысин, Фомин* — ср. поле *Крисиноб*, поле *Фоминоб*) и прозвища (*Долган* — ср. поле *Долганоб*).

Некоторые микротопонимы свидетельствуют о сходстве коми-язьвинского диалекта с удмуртским языком. Так, названия *Квимсэрэг-кокул* (*квим* ‘три’, *сэрэг* ‘угол, край’, *кокул* ‘подножие’) и *Квимсэрэг* включают корень *сэрэг*, известный в удмуртском языке. Названия с этим компонентом встречаются в микротопонимии Удмуртии [Кириллова, 2002].

Топонимия Верх-Язьвинского поселения испытала большое влияние русской топонимической системы. Об этом свидетельствуют параллельные русские и коми-язьвинские варианты названий (*Гуртоб* и *Домашнее*, *Кирияноб* и *Кирияново поле*), образование русских топонимов от коми-язьвинских (*Заизъяшер*, *Керасово поле*, *Межовый Жукишер*, *Повъям*), наличие в составе топонимов русских слов (*Костыльоз*, *Коськулига*, *Подутрёноб*).

В микротопонимии Юрлинского района названий пермского происхождения немного: они составляют менее 1 % общего числа. Чаще всего они образованы путем метонимического переноса от гидронимов, о чем свидетельствуют входящие в их состав компоненты *ва-* ‘вода’, *шер-/чер-* ‘ручей’, *ты-* ‘озеро’: пок. *Кузьва*, ур. *Мичашер*, лог *Лопычер*, пок. *Лопашер*, *Инты*. Местные жители чаще всего не определяют эти названия как коми-пермяцкие: «А Лопычер почему называли? На пермяцкое не похоже. Потом за рекой Лопашер. У нас названия-то кировские, потому что здесь кировчане поселились» (Усть-Зула).

У приведенных географических объектов встречаются русские варианты названий, например, лог *Лобычер* называют также *Первый Ложок*. В целом микротопонимия данной местности является преимущественно русской, что связано с историей заселения Юрлинского района, а также с компактным проживанием здесь русского населения. Сохранившиеся коми-пермяцкие названия, как правило, первоначально называли водные объекты.

*Баталова Р. М.* О месте языка коми-язьвинцев в структуре пермских языков // Пермистика 9: Вопросы пермской и финно-угорской филологии : межвуз. сб. науч. трудов. Ижевск, 2002. С. 131–139.

*Бахматов А. А.* Память: Историко-документальная хроника Юрлинского района. Кудымкар, 1999.

*Власова И. В.* К изучению этнографических групп русских (юрлинцы) // Полевые исследования института этнографии 1980–1981 / отв. ред. С. И. Вайнштейн. М., 1984. С. 3–11.

*Власова И. В.* К изучению этнографических групп русских (юрлинцы) // Наш край. Вып. 7. Кудымкар, 1995. С. 58–65.

*Голева Т. Г.* Коми-язьвинцы // Народы Пермского края: этническая история и современное этнокультурное развитие : словарь-справочник / под ред. А. В. Черных и др. СПб., 2014. С. 236–241.

*Кириллова Л. Е.* Микротопонимия бассейна Кильмези. Ижевск, 2002.

Лобанова А. С., Пономарева Л. Г. О некоторых особенностях языка коми-язьвинцев в сравнении с родственными диалектами коми-пермяцкого языка // Духовная культура финно-угорских народов: История и проблемы развития : материалы междунар. науч. конф. Глазов, 1997. Ч. 1. С. 38–41.

Лыткин В. И. Коми-язьвинский диалект. М. ; Л., 1961.

Мусанов А. Г. Гидронимия Средней Язьвы // *Onomastica Uralica* 7. Debrecen ; Helsinki, 2008. Р. 37–50.

Пономарева Л. Г. О некоторых особенностях в области консонантизма языка язьвинских коми // Труды Института языка, истории и традиционной культуры коми-пермяцкого народа. 2005. № 1. С. 45–62.

Смолина Л. С. К этимологическому изучению коми-язьвинских субстратных топонимов // Этимологические исследования. Свердловск, 1984. Вып. 3. С. 119–124.

Чагин Г. Н. Пермь Великая в топонимических доказательствах. Пермь, 2004.

Чагин Г. Н. Коми-язьвинцы Пермского края. Пермь, 2012.

Чагин Г. Н. Билингвизм коми-язьвинцев и его отражение в топонимии бассейна реки Язьва // Социо- и психолингвистические исследования. 2016. № 12. С. 13–24.

Черных А. В. Русские-юрлинцы // Народы Пермского края: истоки, становление, развитие : науч.-попул. энцикл. / науч. ред. А. В. Черных. Пермь, 2010. С. 113–114.

### **А. В. Иваненко**

Институт украинского языка НАН Украины

Киев, Украина

alex.ivanenko@mail.ru

## **Славянская теонимия: Святovit**

Божество западных славян Святovit известно из германских хроник XII в. как *Zvantevith* [Helmoldus, 1969, 107] и *Svantovitus*, *Svantovithus* [Saxo, 1839, 826, 837, 839].

Согласно Гельмольду из Босау, «среди множества славянских божеств главным является Святovit, бог земли райской, так как он — самый убедительный в ответах». Сам же теоним выводится хронистом из имени Св. Вита [Гельмольд, 2011, 213, 279].

Внешний облик и образ Святovита. Саксон изображает божество как стоящую в полный рост фигуру в тунике ниже